



## Spare Parts list / Ersatzteilliste / Liste des pièces de rechange Multi 21M



---

**Bomech B.V.**

Telefon:

E-Mail:

Zandhuisweg 36

(0031) 546-782484

[parts@bomech.nl](mailto:parts@bomech.nl)

7665 SH Albergen (NL)

Fax: (0031) 546-442115

Internet: [www.bomech.de](http://www.bomech.de) / [.org](http://.org).

---

# Table of Contents/ Inhaltsverzeichnis/ Table des matières

|                                                                                                     |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Main Frame / Anbaurahmen / Cadre principal 615-005-001.....                                         | 2 |
| Midframe / Mittenrahm / Cadre moyen 615-005-003 .....                                               | 2 |
| Arm 21 Meter (with arm extension/ mit Arm Verlängerung / avec extension de bras) 615-005-2100 ..... | 2 |
| Arm extension / Armverlängerung 21 Meter / Extension de bras 21 mètres 615-005-036 .....            | 2 |
| Spring Complete/ Blattfeder Komplett/ Ressort à lames complet 615-003-100 .....                     | 2 |
| Kinked Spring Complete / Geknickte Feder Komplett / Ressort plié Complet 615-005-158 .....          | 2 |
| Stone catcher/ Steinfänger/ Attrape-pierre 900-000-001 .....                                        | 2 |
| Suspended Support Wheel / Stützrad Federnd / Roue d'appui à ressort 615-005-130 .....               | 2 |
| Transport Locking / Arretierung / dispositif d'arrêt MP103.....                                     | 2 |
| Steel cable system / Stahlseilsystem 900-000-008 .....                                              | 2 |
| Optional: Pressure Booster / Optional: Druckverstärker 900-000-011.....                             | 2 |
| Ordering parts / Ersatzteilbestellung / Commande de pièces de rechange .....                        | 2 |

## **EN**

### **Dear business partners,**

Yourself and the company Bomech strive for customer satisfaction. This also includes a fast supply of high-quality spare parts. So that the quality is true, use only ORIGINAL-BOMECH spare parts. You are always perfectly and provide the guarantee for high wear resistance. Imitations and copies of parts, especially for wearing parts, not, what they keep on the promise first. Material qualities you can test bad optically - so great Beware of low-cost offers. Save your customers and are even anger. Use safe right

### **ORIGINAL-BOMECH SPARE PARTS!**

#### **Terms of delivery**

Our general terms and conditions apply. Delivery generally takes place ex works or factory warehouse plus packaging costs. All technical data, dimensions, weights, and illustrations are not binding. Returns of spare parts require essentially the previous permission through our Spare parts warehouse within 5 days. When withdrawals handling-and processing fees are in Credits taken. Inform beforehand with our employees in the spare parts warehouse.

## **DE**

### **Verehrter Geschäftspartner,**

Sie selbst und die Firma Bomech bemühen sich um zufriedene Kunden: Dazu gehört auch eine schnelle Versorgung mit qualitativ hochwertigen Ersatzteilen. Damit die Qualität stimmt, verwenden Sie bitte nur ORIGINAL-BOMECH-ERSATZTEILE. Sie sind stets passgenau und bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit. Imitationen und Kopien von Teilen, speziell bei Verschleißteilen, halten nicht das, was sie auf den ersten Blick versprechen. Material-Qualitäten kann man schlecht optisch prüfen – daher Große Vorsicht bei Billigangeboten: Ersparen Sie Ihren Kunden und sich selbst Ärger. Verwenden Sie sicherheitshalber gleich:

### **ORIGINAL-BOMECH-ERSATZTEILE!**

#### **Lieferbedingungen**

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Lieferung erfolgt grundsätzlich ab Werk oder Werkslager zuzüglich Verpackungskosten. Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte und Abbildungen sind unverbindlich. Rücksendungen von Ersatzteilen bedürfen grundsätzlich der vorherigen Genehmigung durch unser Ersatzteillager und innerhalb von 5 Tagen. Bei Rücknahmen werden Wiedereinlagerungs- und Bearbeitungsgebühren in Anrechnung gebracht. Informieren Sie sich vorab bei unseren Mitarbeitern im Ersatzteillager.

**FR**

**Cher partenaire commercial,**

Vous-même et la société Bomech vous efforcez de satisfaire vos clients : Cela implique également un approvisionnement rapide en pièces de rechange de qualité. Pour garantir la qualité, veuillez utiliser uniquement des PIÈCES DE RECHANGE BOMECH D'ORIGINE. Elles sont toujours parfaitement adaptées et offrent la garantie d'une résistance maximale à l'usure. Les imitations et les copies de pièces, en particulier pour les pièces d'usure, ne tiennent pas leurs promesses au premier coup d'œil. Il est difficile de vérifier visuellement la qualité des matériaux - c'est pourquoi il faut être très prudent avec les offres bon marché : Épargnez des ennuis à vos clients et à vous-même. Par mesure de sécurité, utilisez tout de suite des pièces de rechange :

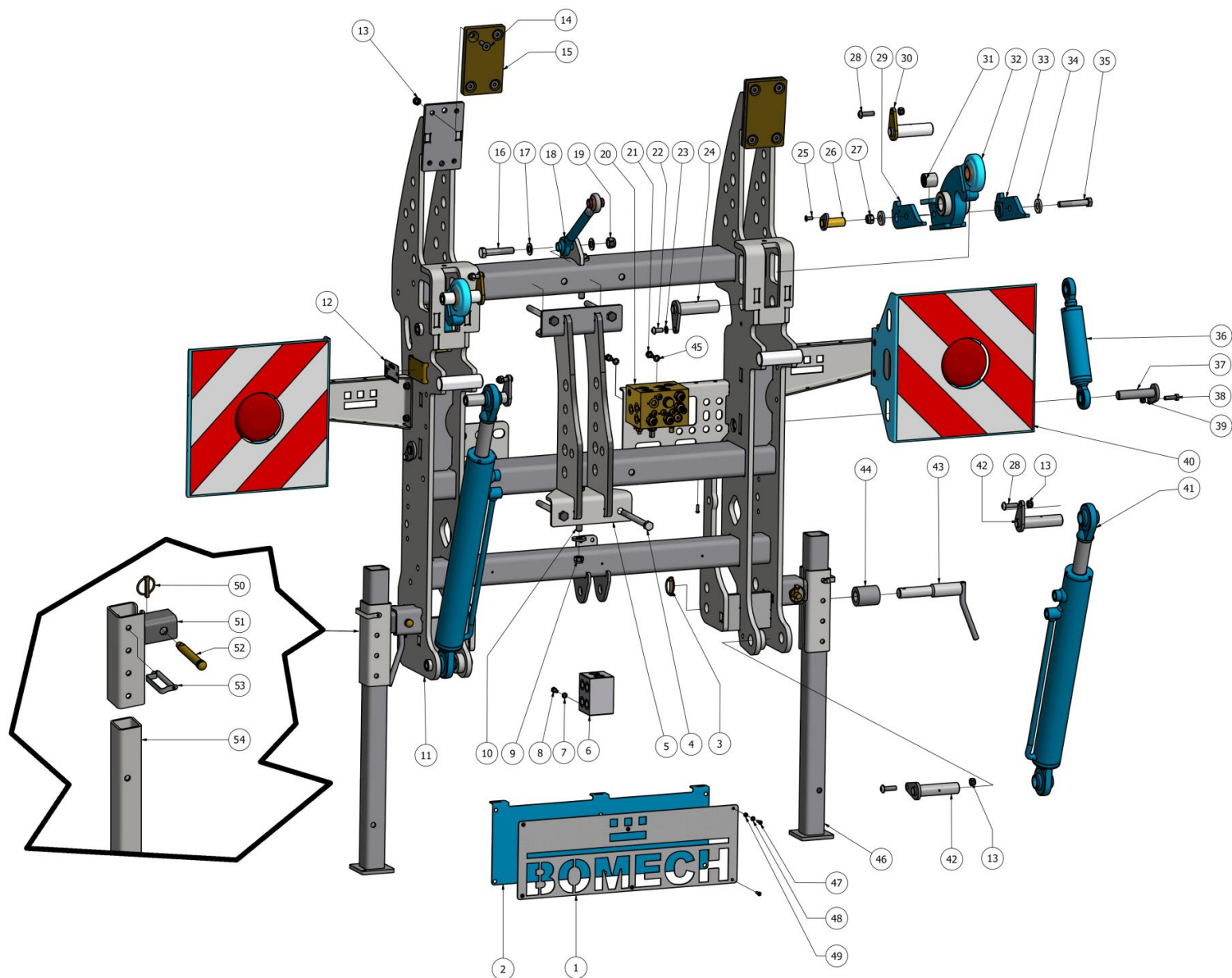
### **PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE BOMECH !**

#### **Conditions de livraison**

Nos conditions générales de vente s'appliquent. La livraison s'effectue en principe départ usine ou magasin d'usine, frais d'emballage en sus. Toutes les indications concernant les données techniques, les dimensions, les poids et les illustrations sont sans engagement. Les retours de pièces de rechange nécessitent en principe l'autorisation préalable de notre magasin de pièces de rechange et doivent être effectués dans un délai de 5 jours. En cas de reprise, des frais de restockage et de traitement seront facturés. Renseignez-vous au préalable auprès de nos collaborateurs du magasin de pièces détachées.

# Main Frame / Anbaurahmen / Cadre principal

615-005-001



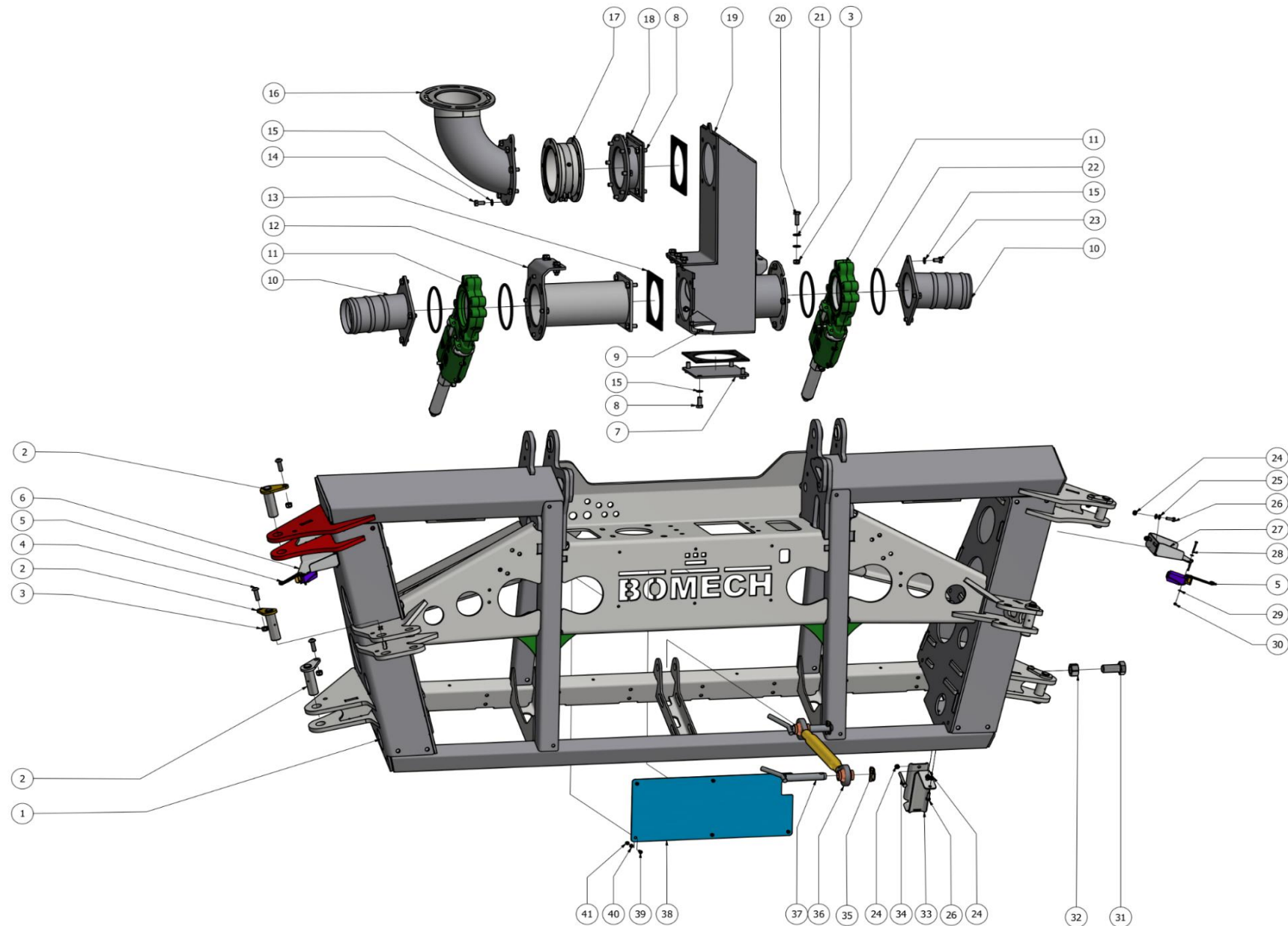
## 615-005-001

| ITEM | PART NUMBER             | DESCRIPTION                                              | BESCHREIBUNG                                                         | Description                                              | QTY |
|------|-------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|
| 1    | 11100                   | Bomech Logo Shield<br>Mounting frame Multi               | Bomech Logo Anbaurahm Multi                                          | Bomech Cadre de fixation d'enseigne Multi                | 1   |
| 2    | 15934                   | Plate behind Bomech Logo<br>Arm Frame                    | Verkleidung hinten Bomech Logo Anbaurahm                             | Carénage arrière Bomech Logo Cadre de montage Multi      | 1   |
| 3    | 95105                   | Clip 10mm                                                | Federstecker 10mm                                                    | Clip de verrouillage 10mm                                | 2   |
| 4    | DIN 931 M16x180         | Hex Head Bolt M16x180                                    | Sechskantschraube M16x180                                            | Boulon hexagonal DIN 931 8.8 M16x180                     | 4   |
| 5    | 615-003-002             | Coupling Toplink Three point                             | Kopplung Oberlenker Drei punkt                                       | Pièce jointe 3 points Multi                              | 1   |
| 6    | 25007                   | Manifold                                                 | Verteilblock Heben und Pendel Hydraulik Multi                        | Bloc de distribution hydraulique                         | 1   |
| 7    | DIN 127B M8             | Spring Washer M8                                         | Federring M8                                                         | Rondelle élastique DIN 127B M8                           | 2   |
| 8    | DIN 933 M8x20           | Hex Head Bolt M8x20                                      | Sechskantschraube M8x20                                              | Boulon hexagonal DIN 933 M8x20                           | 2   |
| 9    | DIN 985 M16             | Lock Nut M16                                             | Mutter M16                                                           | Ecrou DIN 985 M16                                        | 6   |
| 10   | DIN 931 M16x120         | Hex Head Bolt M16x120                                    | Sechskantschraube M16x120                                            | Boulon M16x120 8,8 galvanisé                             | 2   |
| 11   | 615-005-001             | Main Frame Multi                                         | Anbaurahm Multi                                                      | Cadre de fixation Multi                                  | 1   |
| 12   | 12034                   | Nameplate                                                | Namensschild                                                         | Plaque signalétique                                      | 1   |
| 13   | DIN 985 M12             | Lock Nut M12                                             | Mutter M12                                                           | Ecrou DIN 985 M12                                        | 14  |
| 14   | DIN 7991 M12x40         | Countersunk bolt with<br>hexagon socket M12x40           | Senkschraube mit Innensechskant M12x40                               | Vis à tête fraisée M12x1,75x40                           | 8   |
| 15   | 95077                   | Rubber above                                             | Gummi oben                                                           | Caoutchouc d'arrêt supérieur                             | 2   |
| 16   | DIN 931 M18x90          | Hex Head bolt M18x90                                     | Sechskantschraube M18x90                                             | Boulon M18x90 8.8 zingué                                 | 1   |
| 17   | DIN 125 M18             | Flat Washer M18                                          | Unterlegscheibe M18                                                  | Rondelle DIN 125A M18                                    | 2   |
| 18   | 615-003-009             | Toplink slurry input                                     | Oberlenker Gülle Zufuhr                                              | Contrôle de l'alimentation                               | 1   |
| 19   | DIN 985 M18             | Lock Nut M18                                             | Mutter M18                                                           | Ecrou DIN 985 M18                                        | 1   |
| 20   | 75092<br>75014<br>75183 | Manifold 3DW<br>Manifold I-Control<br>Manifold E-Control | Ventil block 3DW<br>Ventil block I-Control<br>Ventil block E-Control | 3DW manifold<br>I-Control manifold<br>E-Control manifold | 1   |
| 21   | DIN 933 M10x20          | Hex Head Bolt M10x20                                     | Sechskantschraube M10x20                                             | Boulon hexagonal DIN 933 8.8 M10x20<br>galv. Zingué      | 2   |
| 22   | ISO 7380 M12x25         | Flat Round Hex Screw M12x25                              | Flachrundkopfschraube M12x25                                         | Vis à métal ISO 7380 M12x25                              | 2   |
| 23   | DIN 127B M12            | Spring Washer                                            | Federring                                                            | Rondelle élastique DIN 127B M12                          | 2   |
| 24   | 615-003-022             | Pin lifting main frame                                   | Bolz umklappen Hauptrahmen                                           | Goupilles 35mm cadre central pièce d'élingue             | 2   |
| 25   | DIN 7991 M8x20          | Countersunk bolt with<br>hexagon socket M8x20            | Senkschraube mit Innensechskant M8x20                                | Vis à tête fraisée DIN 7991 M8x20                        | 2   |
| 26   | 615-003-026             | Pin damping cylinder small                               | Bolz Dämpfung Zylinder klein                                         | Cylindre amortisseur de 25 mm à tige fendue              | 2   |

|    |                          |                                    |                                                 |                                                         |    |
|----|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----|
| 27 | DIN 985 M16              | Lock Nut M16                       | Mutter Selbst. M16                              | Ecrou DIN 985 M16                                       | 2  |
| 28 | DIN 7991 M12x40          | Hex Head Bolt M12x40               | Flachrundkopfschraube mit Innensechskant M12x40 | Vis à tête fraisée M12x1,75x40                          | 6  |
| 29 | 615-003-034-015-MIR-weld | Set part extra arm                 | Einstellteil Gaffen Stück                       | Fronde de tige 15m gauche                               | 2  |
| 30 | 615-003-021              | Pin lifting mainframe              | Bolz umklappen Hauptrahmen                      | Cadre principal du Pen flip                             | 2  |
| 31 | 95100                    | Plain bearing 35mm                 | Gleitlager 35mm                                 | Palier coulissant 35mm                                  | 4  |
| 32 | 615-005-004-01-WELD      | Extra arm                          | Extra arm                                       | Accrochage supplémentaire des bras                      | 2  |
| 33 | 615-003-034-015-weld     | Set part extra arm                 | Einstellteil Gaffen Stück                       | Fronde de tige 15m gauche                               | 2  |
| 34 | DIN 7349 M16             | Flat Washer heavy M16x90           | Unterlegscheibe M16                             | Rondelle lourde DIN 7349 M16                            | 10 |
| 35 | DIN 931 M16x90           | Hex Head Bolt M16x90               | Sechskantschraube M16x90                        | Boulon hexagonal DIN 931 M16x90                         | 2  |
| 36 | 75041                    | Damping cylinder                   | Dämpfung Zylinder                               | Cylindre amortisseur Multi                              | 2  |
| 37 | 615-003-025              | Pin cylinder damping under         | Bolz Zylinder Dämpfung unter                    | Cylindre d'amortissement de 25 mm pour le cadre central | 2  |
| 38 | DIN 933 M10x35           | Hex Head Bolt M10x35               | Sechskantschraube M10x35                        | Boulon hexagonal DIN 933 M10X35 zingué                  | 2  |
| 39 | DIN 985 M10              | Lock Nut M10                       | Mutter M10                                      | Contre-écrou M10 zingué                                 | 2  |
| 40 | 900-000-004 (pg. 19)     | Lighting Set                       | Beleuchtungssatz                                | Kit d'éclairage                                         | 1  |
| 41 | 75031                    | Lifting cylinder Multi             | Hebe Zylinder Multi                             | Cylindre de levage Multi                                | 2  |
| 42 | 615-003-020              | Pin lifting mainframe              | Bolz umklappen Hauptrahmen                      | Cadre central du cylindre de levage 32mm                | 4  |
| 43 | 615-003-053              | Pin coupling                       | Bolz Kopplung                                   | Goupille de levage lourde                               | 2  |
| 44 | 20512                    | Bus cat.2 - 3                      | Buchse cat.2 - 3                                | Bourrelet pour chat.3                                   | 2  |
| 45 | DIN 127B M10             | Spring Washer M10                  | Federring M10                                   | Rondelle élastique DIN 127B M10                         | 2  |
| 46 | 900-000-002              | Composition Support Leg            | Zusammensetzung Stützbein                       | Composition Jambe de force                              | 2  |
| 47 | ISO 7380 M6x20           | Hex Socket Button Head Screw M6x20 | Flachrundkopfschraube Innensechskant M6x20      | Boulon ISO 7380 M6x20                                   | 9  |
| 48 | DIN 125 M6               | Flat Washer M6                     | Unterlegscheibe M6                              | Rondelle DIN125A M6                                     | 3  |
| 49 | DIN 985 M6               | Lock Nut M6                        | Mutter M6                                       | Ecrou DIN 985 M6                                        | 3  |
| 50 | 95105                    | Clip Pin 10mm                      | Klappstecker 10mm                               | Clip de verrouillage 10mm                               | 2  |
| 51 | 615-003-017              | Support                            | Stütz                                           | Support de jambe de force                               | 2  |
| 52 | 95106                    | Linkage pin Cat. 1 102mm           | Abstecke bolzen Cat. 1 102mm                    | Goupille de barre supérieure ø19x102 Cat.1              | 2  |
| 53 | 95104                    | Clip 12mm B=80                     | Federstecker                                    | Ressort de verrouillage 12mm B=80                       | 2  |
| 54 | 615-003-018              | Support Leg                        | Stütz Bein                                      | Béquille                                                | 2  |

# Midframe / Mittenrahm / Cadre moyen

615-005-003



## 615-005-003

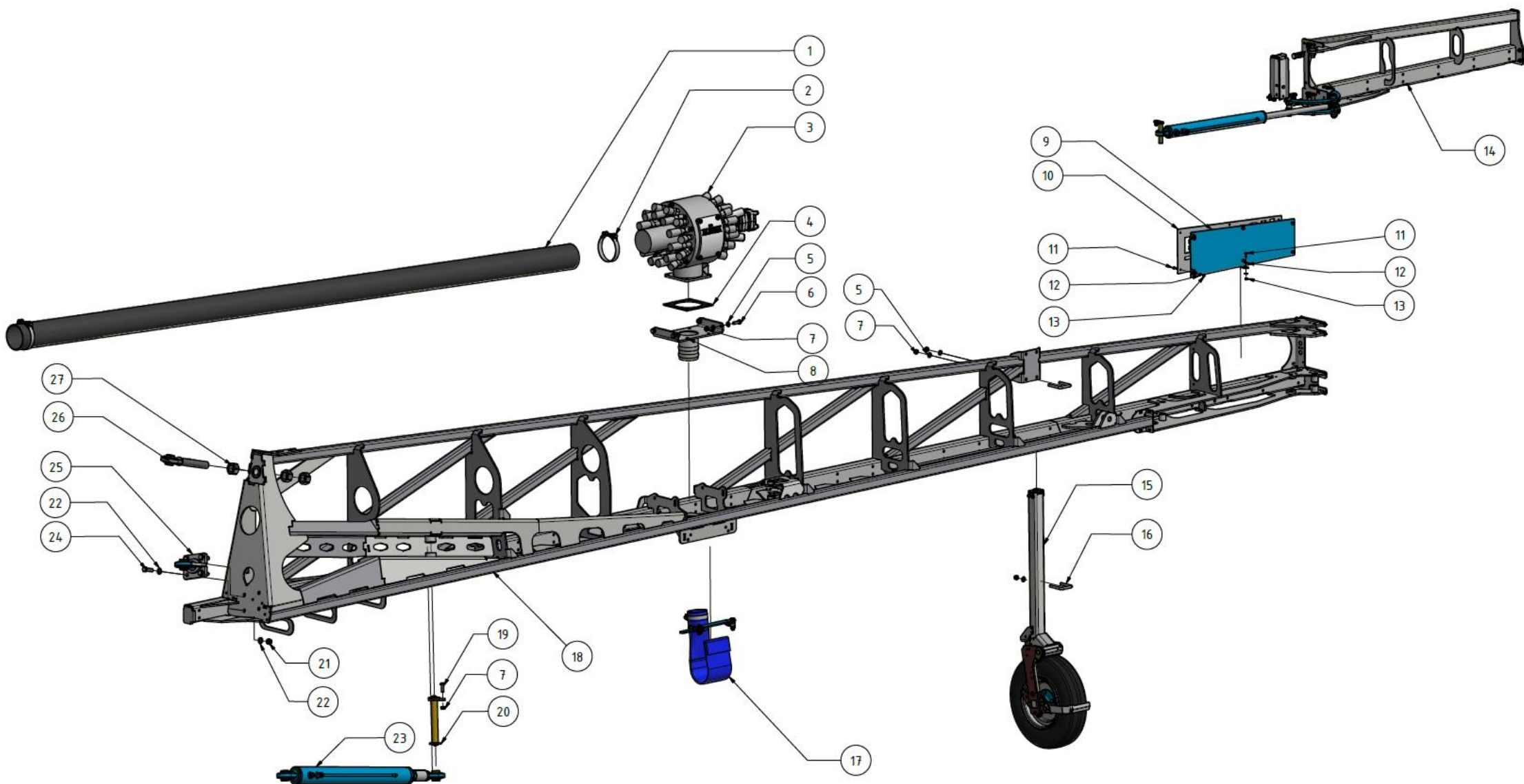
| ITEM | PART NUMBER     | DESCRIPTION                    | BESCHREIBUNG                     | DESCRIPTION                                          | QTY |
|------|-----------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|-----|
| 1    | 615-005-003     | Midframe Multi                 | Mittenrahmen Multi               | Cadre moyen Multi                                    | 1   |
| 2    | 615-003-024     | Pin 32mm with grease           | Bolz 32mm mit Schmierung         | Goupille 32mm avec lubrification                     | 6   |
| 3    | DIN 985 M12     | Nut DIN 985 M12                | Mutter M12                       | Ecrou DIN 985 M12                                    | 14  |
| 4    | DIN 7991 M12x40 | Button Head, Hex M12x40        | Sechskantschraube M12x40         | Vis à tête fraisée M12x1,75x40                       | 6   |
| 5    | 95327           | Contact switch                 | Zündschloss                      | Interrupteur de contact à galet Bras                 | 2   |
| 6    | 16456_MIR       | Switch bracket                 | Sensorstutz                      | Support du capteur Gauche                            | 1   |
| 7    | 11110           | 6" flange cover                | 6" Blindplatte                   | Plaque aveugle 6                                     | 2   |
| 8    | DIN 933 M12x30  | Hex Head Bolt M12x30           | Sechskantschraube M12x30         | Boulon hexagonal 8.8 M12X30 galv. Zingué             | 16  |
| 9    | 80005           | Press Nut M12                  | Setzmutter M12                   | Ecrou de pression M12 en acier inoxydable            | 16  |
| 10   | 615-003-012     | Slurry tule with flange        | Gülle Tüll mit Flansch           | Tulle 5" incliné 5                                   | 2   |
| 11   | 95199           | Knife gate valve 5"            | Plattenschieber 5                | Vanne à guillotine 5                                 | 2   |
| 12   | 615-005-015     | Spacer next to Slurry box      | Distanzrohr neben Gülle Box      | Remplissage à côté de la boîte à fumier              | 1   |
| 13   | 95023           | Gasket 6"                      | Dichtung 6"                      | Joint d'étanchéité 6"                                | 4   |
| 14   | DIN 933 M12x25  | Hex Head Bolt M12x25           | Sechskantschraube M12x25         | Boulon fileté M12X25 8.8 à tête fraisée              | 16  |
| 15   | DIN 127B M12    | Spring Washer DIN 127B M12     | Federring DIN 127B M12           | Rondelle élastique DIN 127B M12                      | 48  |
| 16   | 615-003-033     | Slurry input flange            | Gülle anfuhr Flansch             | Distributeur de fumier avec bride                    | 1   |
| 17   | 2006-006-004    | Rotary joint 6"                | Drehdurchführung 6"              | Transit tournant 6" avec cales montées               | 1   |
| 18   | 615-003-007     | Spacer slurry box turn transit | Distanzrohr Gülle Box Drehgelenk | Boîte à fumier intermédiaire à alimentation rotative | 1   |
| 19   | 615-005-006     | Slurry box 6"                  | Gülle Box 6"                     | Boîte à fumier 6                                     | 1   |
| 20   | DIN 933 M12x40  | Hex Head Bolt DIN 933 M12x40   | Sechskantschraube DIN 933 M12x40 | Boulon hexagonal DIN 933 8.8 M12X40 galv. Zingué     | 8   |
| 21   | DIN 125 M12     | Flat Washer DIN125A M12        | Unterlegscheibe DIN125A M12      | Rondelle DIN 125A M12                                | 16  |
| 22   | 95326           | O-ring                         | O-ring                           | Joint torique 5"                                     | 4   |
| 23   | DIN 933 M12x20  | Hex Head Bolt DIN 933 M12x20   | Sechskantschraube DIN 933 M12x20 | Boulon hexagonal DIN 933 8.8 M12x20 galv. Zingué     | 16  |
| 24   | DIN 985 M8      | Nut DIN 985 M8                 | Mutter DIN 985 M8                | Contre-écrou DIN 985 N M8 zingué                     | 10  |
| 25   | DIN 125A M8     | Flat Washer DIN125A M8         | Unterlegscheibe DIN125A M8       | Rondelle DIN 125A M8                                 | 8   |
| 26   | DIN 933 M8x25   | Hex Head Bolt DIN 933 M8x25    | Sechskantschraube DIN 933 M8x25  | Boulon hexagonal DIN 933 M8x25                       | 8   |
| 27   | 16456           | Switch bracket                 | Sensorstutz                      | Support du capteur Droit                             | 1   |
| 28   | DIN 933 M4x40   | Hex Head Bolt M4x40            | Sechskantschraube M4x40          | Boulon à tête hexagonale M4x40                       | 4   |
| 29   | DIN 125 M4      | Flat Washer M4                 | Unterlegscheibe M4               | DIN 125-B / ISO 7090 - M4                            | 8   |

**615-005-003**

|           |                |                                                             |                                                             |                                                                              |   |
|-----------|----------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>30</b> | DIN 985 M4     | Nut M4                                                      | Mutter M4                                                   | Contre-écrou DIN 985 N M4 zingué                                             | 4 |
| <b>31</b> | DIN 933 M27x60 | Hex Head Bolt M27x60                                        | Sechskantschraube M27x60                                    | Boulon hexagonal DIN 933 M27x60                                              | 2 |
| <b>32</b> | DIN 934 M27    | Nut M27                                                     | Mutter M27                                                  | DIN 934 M27                                                                  | 2 |
| <b>33</b> | 615-003-013    | 3-Hose bracket                                              | 3-Schlauchhalter                                            | 3 colliers de serrage                                                        | 2 |
| <b>34</b> | DIN 931 M8x70  | Hex Head Bolt M8x70                                         | Sechskantschraube M8x70                                     | Boulon hexagonal DIN 931 M8x70                                               | 2 |
| <b>35</b> | 95105          | Clip 10mm                                                   | Federstecker 10mm                                           | Clip de verrouillage 10mm                                                    | 2 |
| <b>36</b> | 95103          | Toplink Cat. 2                                              | Oberlenker Cat. 2                                           | Barre supérieure Cat 2 550 - 750mm M27x3                                     | 1 |
| <b>37</b> | 95107          | Pull pin Cat. 2 L=123                                       | Bolz Cat. 2 L=123                                           | Goupille de traction + poignée Cat. 2 25 x123                                | 2 |
| <b>38</b> | 11118          | Plate behind Bomech Logo Arm<br>Middle frame Farmer / Multi | Verkleidung hinten Bomech Logo<br>Mittenrahm Farmer / Multi | Plaque bleue derrière la plaque Bomech<br>Cadre intermédiaire Farmer / Multi | 1 |
| <b>39</b> | ISO 7380 M6x20 | Hex Head Bolt M6x20                                         | Sechskantschraube M6x20                                     | Boulon ISO 7380 M6x20                                                        | 6 |
| <b>40</b> | DIN 125 M6     | Flat Washer M6                                              | Unterlegscheibe M6                                          | Rondelle DIN125A M6                                                          | 6 |
| <b>41</b> | DIN 985 M6     | Nut M6                                                      | Mutter M6                                                   | Ecrou DIN 985 M6                                                             | 6 |

# Arm 21 Meter (with arm extension/ mit Arm Verlängerung / avec extension de bras)

## 615-005-2100

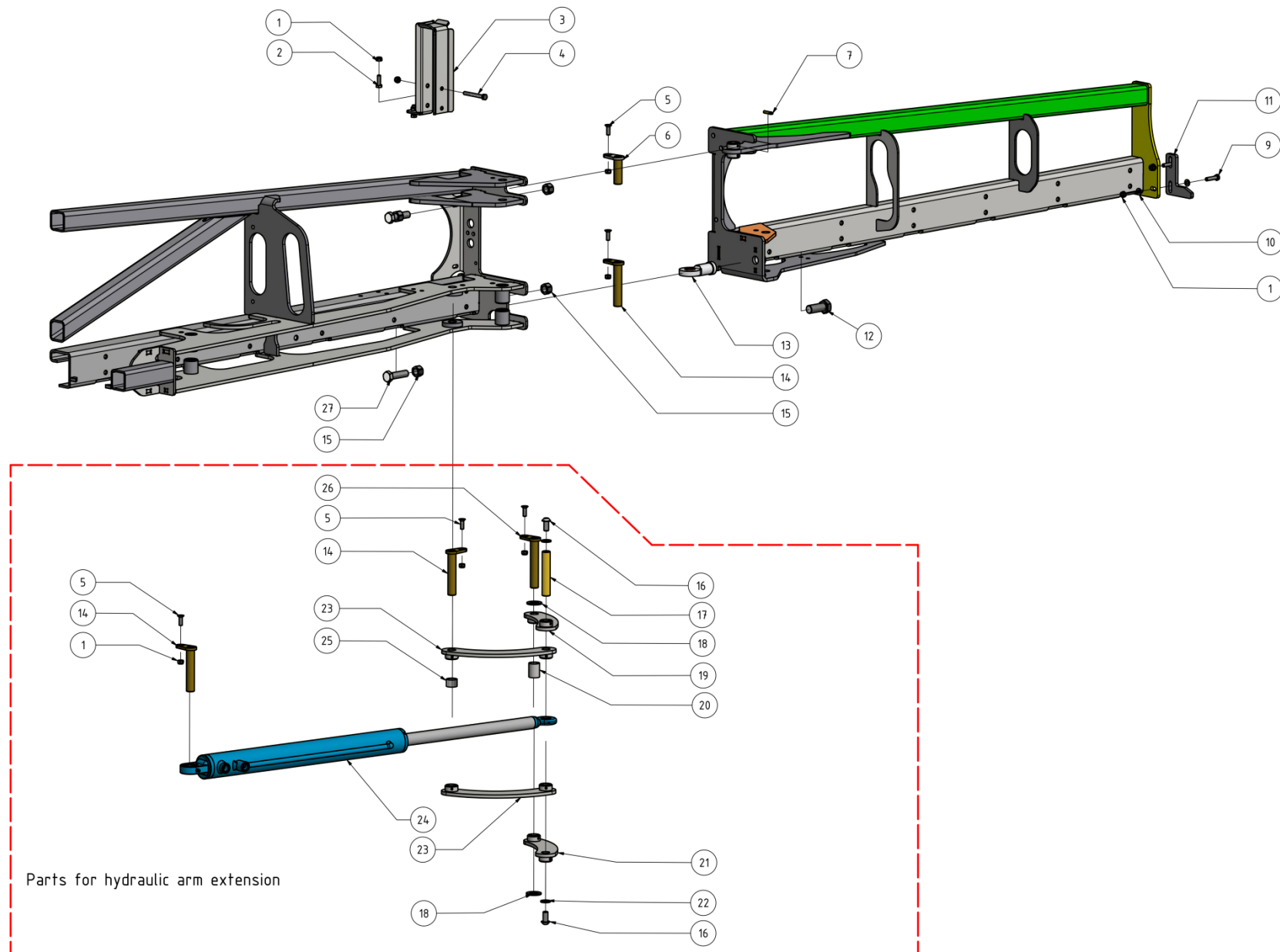


## 615-005-2100

| ITEM | PART NUMBER                                       | DESCRIPTION                                             | BESCHREIBUNG                                         | DESCRIPTION                                            | QTY |
|------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----|
| 1    | 95110                                             | Supply hose (395cm)                                     | Anfuhr schlauch p. Meter                             | Tuyau d'alimentation 5" plat enroulé Bomech impression | 1   |
| 2    | 95395                                             | Hose Clamp double 120-130mm                             | Schlauchschelle doppelt 120-130mm                    | Collier de serrage double 120-130mm                    | 2   |
| 3    | V42 Alrena                                        | Alrena Distributor V42                                  | Alrena Verteiler V42                                 | Alrena broyeur répartiteur V42                         | 1   |
| 4    | 95023                                             | Gasket 6"                                               | Dichtung 6"                                          | Joint d'étanchéité 6"                                  | 1   |
| 5    | DIN 125 M12                                       | Flat Washer M12x40                                      | Unterlegscheibe M12x40                               | Rondelle DIN 125A M12                                  | 12  |
| 6    | DIN 933 M12x40                                    | Hex Head Bolt M12x40                                    | Sechskantschraube M12x40                             | Boulon hexagonal M12X40 galv. Zingué                   | 4   |
| 7    | DIN 985 M12                                       | Lock Nut M12                                            | Mutter M12                                           | Ecrou DIN 985 M12                                      | 9   |
| 8    | 615-005-118                                       | Distributors support complete                           | Verteilerstutz Komplet                               | Support de distribution complet                        | 1   |
| 9    | 16753 (16753_MIR voor links)                      | Plate behind Bomech Logo Arm                            | Verkleidung hinten Bomech Logo Arm                   | Carénage arrière Bomech Logo Arm                       | 1   |
| 10   | 12259 (12281 voor links)                          | Bomech Logo Arm Multi 21 right                          | Bomech Logo Arm Multi 21 rechts                      | Bomech Logo Arm Multi 21 droite                        | 1   |
| 11   | ISO 7380 M6x20                                    | Bolt ISO 7380 M6x20                                     | Bolzen ISO 7380 M6x20                                | Boulon ISO 7380 M6x20                                  | 9   |
| 12   | DIN 125 M6                                        | Flat Washer M6                                          | Unterlegscheibe M6                                   | Rondelle M6                                            | 10  |
| 13   | DIN 985 M6                                        | Lock Nut M6                                             | Mutter M6                                            | Ecrou DIN 985 M6                                       | 9   |
| 14   | 615-005-036 (615-005-036_MIR voor links) (pg. 16) | Arm extension 1.5m                                      | Arm Verlängerung 1.5m                                | Rallonge de bras 1.5m droite charnière                 | 1   |
| 15   | 615-005-130 (pg. 32)                              | Suspended Support Wheel Multi complete                  | Stützrad Federnd Multi Komplet                       | Roue d'appui suspendue                                 | 1   |
| 16   | 40502                                             | Bracket Support Leg                                     | Drahtalter Stützbein                                 | Support de câble Pied de support M 12                  | 2   |
| 17   | 900-000-001 (pg. 28)                              | Composition Stone Catcher                               | Zusammensetzung Steinfang                            | Capteur de pierres                                     | 1   |
| 18   | 615-005-2100 (615-005-2100_MIR voor links)        | Arm Multi 21 Right                                      | Arm Multi 21 Rechts                                  | Bras Multi 21                                          | 1   |
| 19   | M12x40 BHCS                                       | Hex Socket Button Head Screw M12x1.75x40                | Flachrundkopfschraube mit Innensechskant M12x1.75x40 |                                                        | 1   |
| 20   | 615-005-064                                       | Pin without lubrication                                 | Bolzen in Arm ohne Schmiernippel                     | Boulon dans le bras sans graisseur                     | 1   |
| 21   | DIN 985 M16                                       | Lock Nut M16                                            | Mutter M16                                           | Ecrou M16                                              | 4   |
| 22   | DIN 125A M16                                      | Flat Washer M16                                         | Unterlegscheibe M16                                  | Rondelle M16                                           | 8   |
| 23   | 75082                                             | Folding / Unfolding Cilinder Multi 21-24 (before 75049) | Ein-/ausklappbar Zylinder Multi 21-24 (vorher 75049) | Zylinder Insertion Multi 21-24 (avant 75049)           | 1   |
| 24   | DIN 931 M16x50                                    | Hex Head Bolt M16x50                                    | Sechskantschraube M16x50                             | Boulon M16x50 8,8 galvanisé                            | 4   |
| 25   | 615-003-005                                       | Hinge arm                                               | Drehgelenk arm                                       | Bras articulé                                          | 1   |
| 26   | 95064                                             | Toplink spindle 32mm                                    | Oberlenkerspindel 32mm                               | Tige filetée M36 x 3                                   | 1   |
| 27   | DIN 934 M36                                       | Lock Nut M36                                            | Mutter M36                                           | Ecrou M36                                              | 3   |

# Arm extension / Armverlängerung 21 Meter / Extension de bras 21 mètres

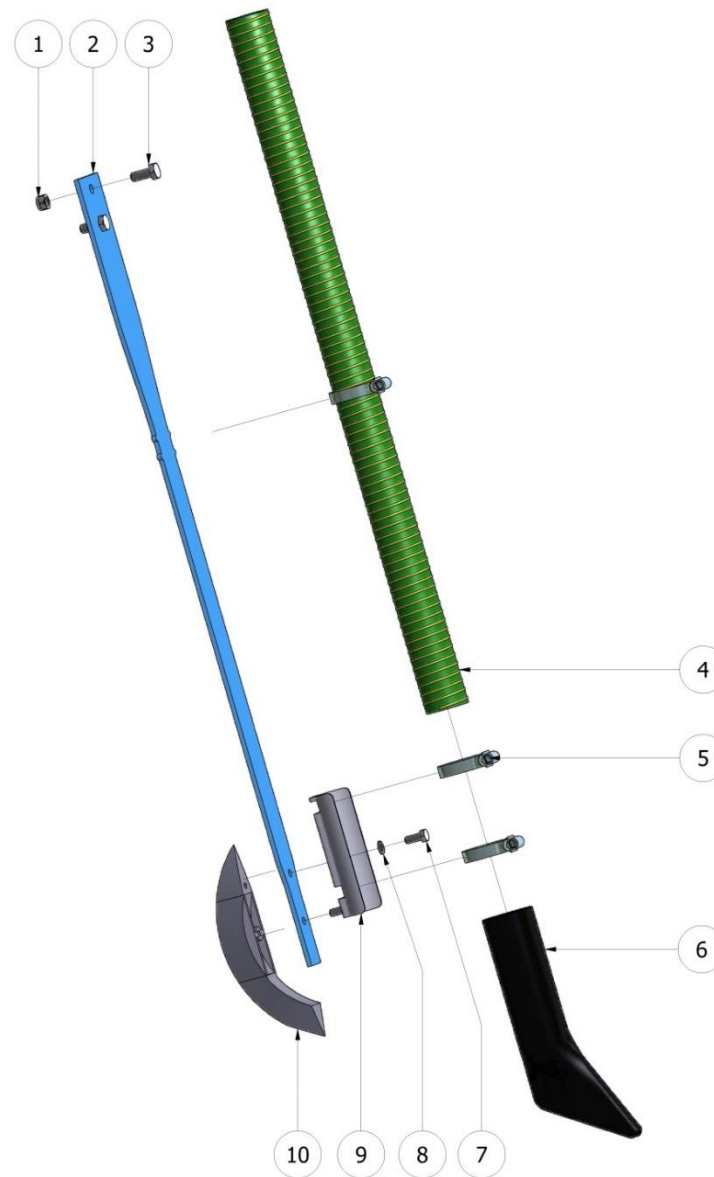
615-005-036



## 615-005-036

| ITEM | PART NUMBER                                       | DESCRIPTION                                        | BEZEIGNUNG                                                 | DESCRIPTION                                            | QTY |
|------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----|
| 1    | DIN 985 M8                                        | Lock Nut M8                                        | Mutter M8                                                  | Contre-écrou DIN 985 N M8 zingué                       | 10  |
| 2    | DIN 933 M8x25                                     | Hex Head Bolt M8x25                                | Sechskantschraube M8x25                                    | Boulon hexagonal DIN 933 M8x25                         | 2   |
| 3    | 615-003-014                                       | 4-Hose bracket short                               | 4-Schlauchhalter kurz                                      | 4 colliers de serrage court                            | 1   |
| 4    | DIN 931 M8x70                                     | Hex Head Bolt M8x70                                | Sechskantschraube M8x70                                    | Boulon hexagonal DIN 931 M8x70                         | 1   |
| 5    | DIN 7991 M8x25                                    | Hex Socket CS Screw M8x25                          | Senkschraube M8x25                                         | Vis à tête fraisée DIN 7991 M8x25                      | 5   |
| 6    | 615-003-051                                       | Pin 20 l=63mm                                      | Bolz 20 l=63mm                                             | Broche 20 l=63mm                                       | 1   |
| 7    | 95328                                             | Grease nipple M8x1 Long                            | Schmiernippel M8x1 Lang                                    | Graisseur M8X1                                         | 1   |
| 9    | DIN 933 M8x35                                     | Hex Head Bolt M8x35                                | Sechskantschraube M8x35                                    | Vis à tête hexagonale M8x35                            | 2   |
| 10   | DIN 125A M8                                       | Flat Washer M8                                     | Unterlegscheibe M8                                         | Rondelle M8                                            | 4   |
| 11   | 615-005-036 (615-005-036_MIR voor links) (pg. 16) | Arm extension 1.5m right hinge Multi 21 Right/left | Armverlängerung 1.5m recht Scharnier Multi 21 Rechts/links | Rallonge de bras 1.5m droite charnière Multi 21 droite | 1   |
| 12   | DIN961 M20x60x1.5                                 | Hex Head Bolt M20x60x1.5                           | Sechskantschraube M20x60x1.5                               |                                                        | 1   |
| 13   | 95098                                             | Rod End 20mm                                       | Gelenkkopf 20mm                                            | Tête à boule 20mm                                      | 1   |
| 14   | 615-003-042                                       | Pin 20 l=107mm                                     | Bolz 20 l=107mm                                            | Broche 20 l=107mm                                      | 3   |
| 15   | DIN 934 M16                                       | Lock Nut M16                                       | Mutter M16                                                 | Ecrou DIN 934-8 M16                                    | 4   |
| 16   | ISO 7380 M12x25                                   | Flat Round-head screws with Hex Socket M12x25      | Flachrundkopfschraube M12x25                               | Vis à métal ISO 7380 M12x25                            | 2   |
| 17   | 20078                                             | Wire bus 20 112mm                                  | Gewinde Buchse 20 112mm                                    | Manchon fileté 20 (112mm)                              | 1   |
| 18   | DIN 125 M20                                       | Flat Washer M20                                    | Unterlegscheibe M20                                        | Rondelle 7089 20 galv. Zingué                          | 2   |
| 19   | 615-003-038                                       | Extra arm 3 arm extension                          | Gaffen Stück 3 Armverlängerung                             | Gaffer pièce 2 Rallonge de bras                        | 1   |
| 20   | 50779                                             | Filling pipe arm extension                         | Rohr Armverlängerung                                       | Rallonge de bras femelle                               | 1   |
| 21   | 615-003-039                                       | Extra arm 3 arm extension                          | Gaffen Stück 3 Armverlängerung                             | Gaffer pièce 3 Extension de bras                       | 1   |
| 22   | DIN 125 M12                                       | Flat Washer M12                                    | Unterlegscheide M12                                        | Rondelle M12                                           | 2   |
| 23   | 615-003-037                                       | Extra arm 1 arm extension                          | Gaffen Stück 1 Armverlängerung                             | Gaffer pièce 1 Rallonge de bras                        | 2   |
| 24   | 75045                                             | Folding / Unfolding Cilinder Arm extension         | Ein-/ausklappbar Zylinder Arm Verlängerung                 | Cylindre d'insertion Extension du bras                 | 1   |
| 25   | 50780                                             | Filling pipe arm extension small                   | Rohr Armverlängerung klein                                 | Rallonge de bras tubulaire petite                      | 1   |
| 26   | 615-003-043                                       | Pin 20 l=131mm                                     | Bolz 20 l=131mm                                            | Boulon 20 l=120mm                                      | 1   |
| 27   | DIN 933 M16x60                                    | Hex Head Bolt M16x60                               | Sechskantschraube M16x60                                   | Boulon M16x60                                          | 2   |

# Spring Complete/ Blattfeder Komplett/ Ressort à lames complet 615-003-100

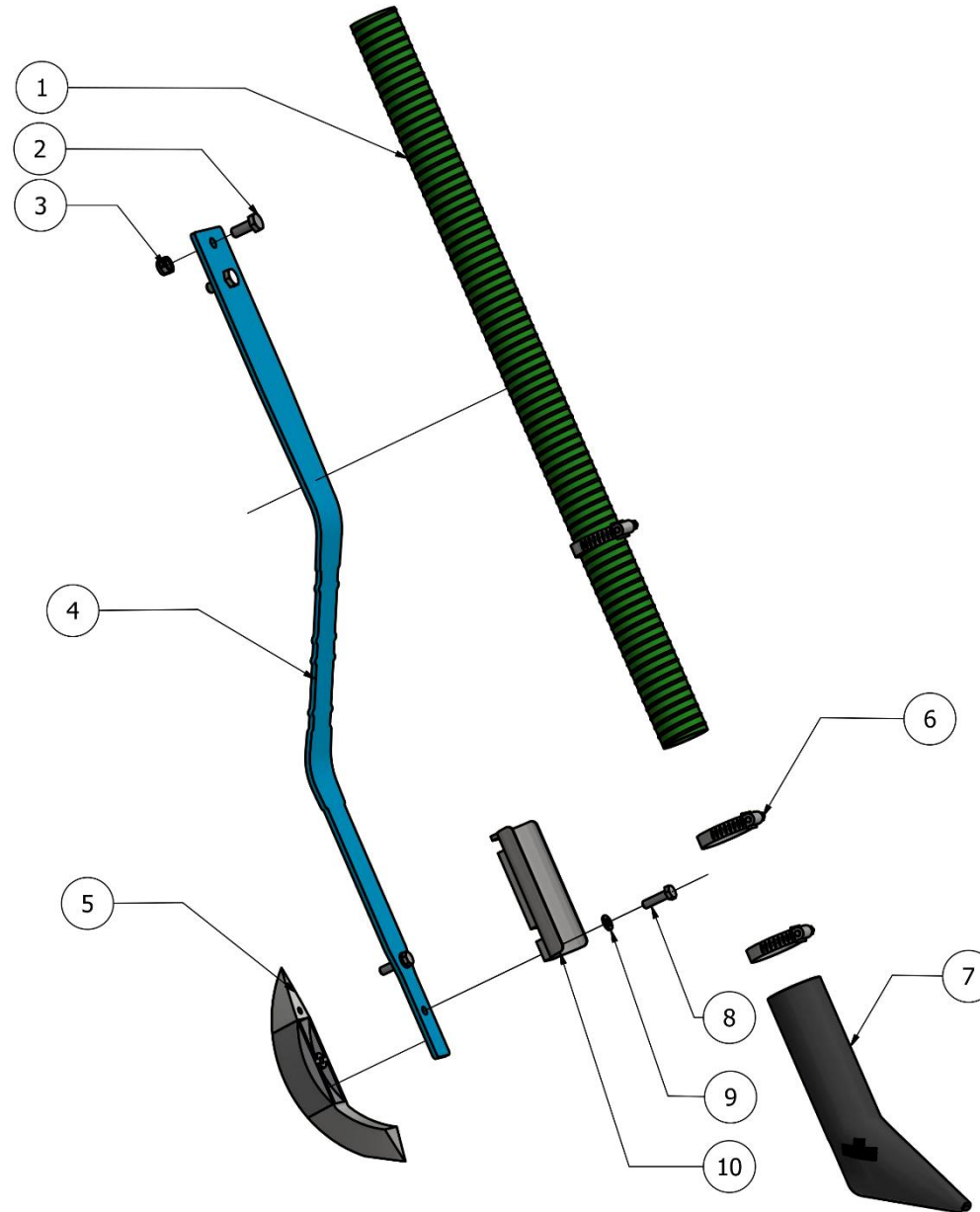


**615-003-100**

| ITEM | PART NUMBER    | DESCRIPTION                               | BESCHREIBUNG                         | DESCRIPTION                                      | QTY |
|------|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 1    | DIN 985 M10    | Nut DIN 985 M10                           | Mutter DIN 985 M10                   | Contre-écrou M10 zingué                          | 2   |
| 2    | 11419          | Spring                                    | Feder                                | Ressort Speedy/Farmer/Multi                      | 1   |
| 3    | DIN 933 M10x25 | Bolt DIN 933 M10x25                       | Bolz DIN 933 M10x25                  | Boulon hexagonal DIN 933 8.8 M10x25 galv. Zingué | 2   |
| 4    | 95070          | Hose 40 mm                                | Schlauch 40 mm                       | Tuyaux vert 40mm / m1                            | 1   |
| 5    | 95067          | Hose Clamp 40-60                          | Schlauchschelle 40-60                | Collier de serrage pour tuyau 40-60              | 3   |
| 6    | 95155          | Rubber Slurry Exit                        | Gummi Auslaufmund                    | Caoutchouc                                       | 1   |
| 7    | DIN 933 M8x20  | Bolt DIN 933 M8x20                        | Boltz DIN 933 M8x20                  | Boulon hexagonal DIN 933 M8x20                   | 2   |
| 8    | DIN 127B M8    | Spring Washer DIN 127B M8                 | Federringe DIN 127B M8               | Rondelle élastique DIN 127B M8                   | 2   |
| 9    | 30000          | Stainless Steel Bracket for Rubber Outlet | Edelstahl Teil für Gummi Auslaufmund | Support pour caoutchouc (acier inoxydable)       | 1   |
| 10   | 95089          | Trailing Shoe                             | Schleppschuh                         | L'original patin Bomech                          | 1   |

# Kinked Spring Complete / Geknickte Feder Komplett / Ressort plié Complet

## 615-005-158

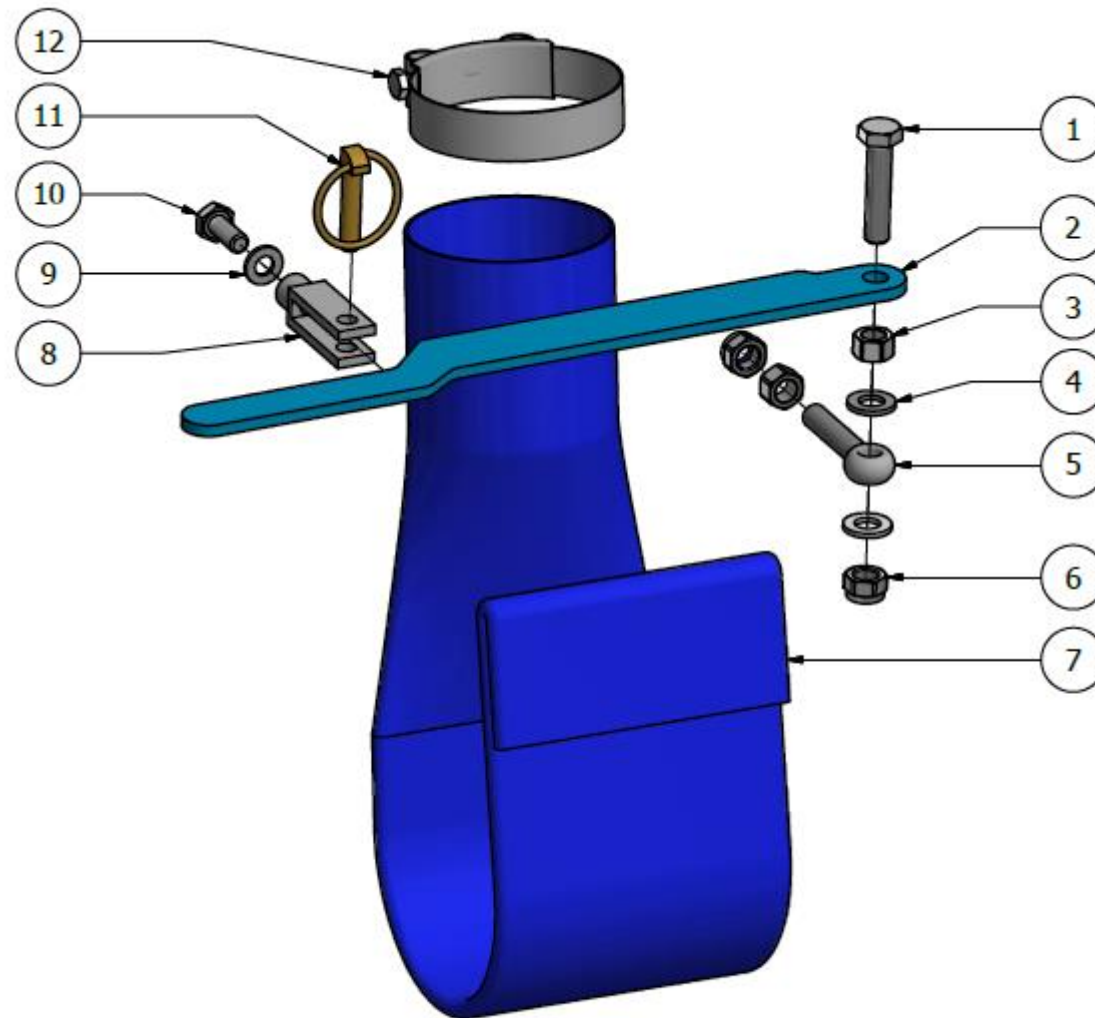


**615-005-158**

| ITEM | PART NUMBER    | DESCRIPTION                   | BESCHREIBUNG                     | DESCRIPTION                                      | QTY |
|------|----------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 1    | 95070          | Hose 40mm                     | Schlauch 40mm                    | Original Tuyaux vert 40mm / m1                   | 1   |
| 2    | DIN 933 M10x25 | Hex-Head Bolt M10x25          | Sechskantschraube DIN 933 M10x25 | Boulon hexagonal DIN 933 8.8 M10x25 galv. Zingué | 2   |
| 3    | DIN 985 M10    | Nut M10                       | Mutter DIN 985 M10               | Contre-écrou M10 zingué                          | 2   |
| 4    | 16959          | Kinked spring                 | Geknickte Feder                  | Ressort plié                                     | 1   |
| 5    | 95089          | Slurry Shoe                   | Gülle Schuh                      | L'original patin Bomech                          | 1   |
| 6    | 95067          | Hose Clamp 40-60              | Schlauchklemme 40-60             | Collier de serrage pour tuyau 40-60              | 3   |
| 7    | 95155          | Slurry Nozzle                 | Gummi Auslaufmund                | Caoutchouc                                       | 1   |
| 8    | DIN 933 M8x30  | Hex-Head Bolt DIN 933 M8      | Sechskantschraube DIN 933 M8     | Vis à tête hexagonale DIN 933 M8                 | 2   |
| 9    | DIN 125 M8     | Flat Washer M8                | Unterlegscheibe M8               | Rondelle M8                                      | 2   |
| 10   | 30000          | Rvs bracket for Rubber outlet | Rvs Teil für Gummi Auslaufmund   | Support pour caoutchouc (acier inoxydable)       | 1   |

# Stone catcher/ Steinfänger/ Attrape-pierre

## 900-000-001

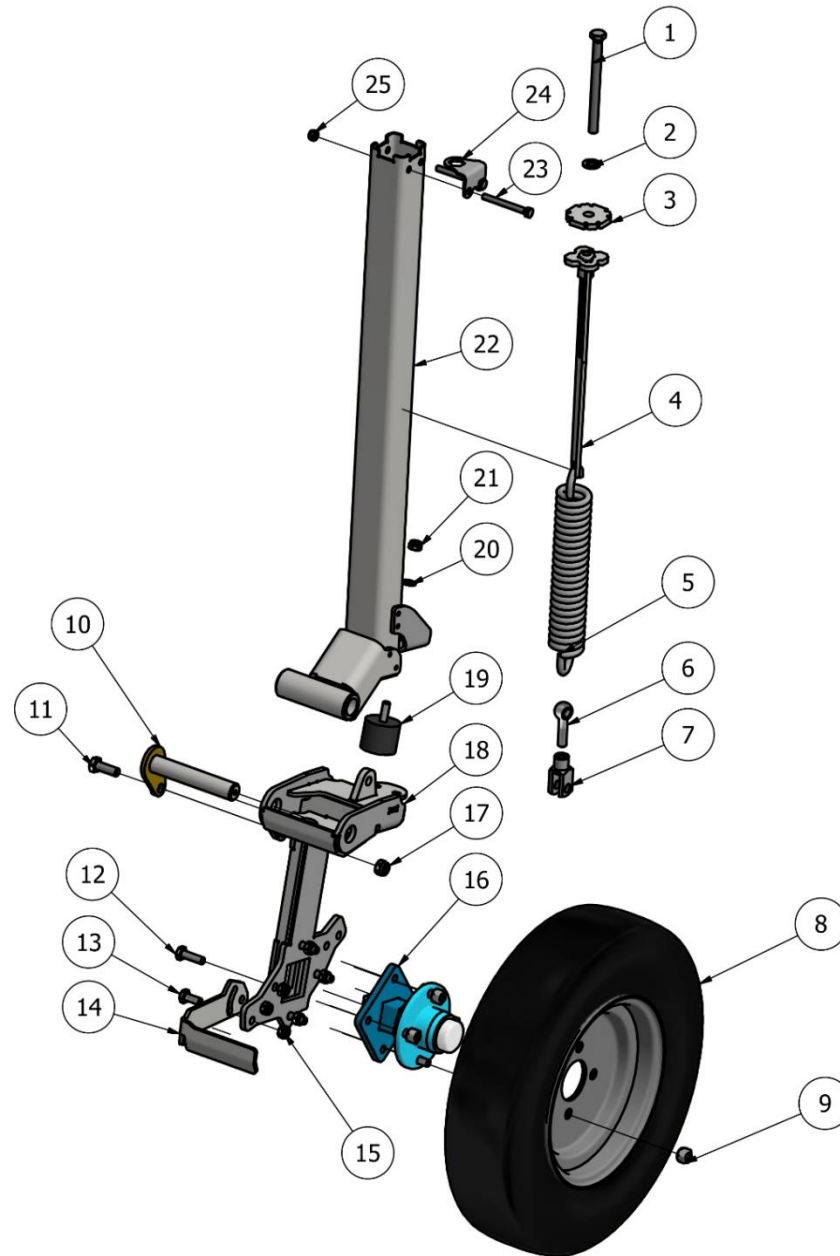


**900-000-001**

| ITEM      | PART NUMBER      | DESCRIPTION                  | BESCHREIBUNG                             | DESCRIPTION                                      | QTY |
|-----------|------------------|------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|
| <b>1</b>  | DIN 933 M12x55   | Hex-Head Bolt M12x55         | Sechskantschraube M12x55                 | Vis à tête hexagonale M12x60                     | 1   |
| <b>2</b>  | 10186            | Handle                       | Handle                                   | Soupape pour piège à pierres                     | 1   |
| <b>3</b>  | DIN 934 M12      | Bolt DIN 934 M12             | Mutter M12                               | Ecrou DIN 934 M12                                | 2   |
| <b>4</b>  | DIN 125 M12      | Flat Washer M12              | Unterlegscheibe M12                      | Rondelle DIN 125A M12                            | 2   |
| <b>5</b>  | DIN 444LB M12x50 | Tommy Screw DIN 444LB M12x50 | Knebelschraube DIN 444LB M12x50          | Boulon à genouillère DIN 444 LBM 12x50           | 1   |
| <b>6</b>  | DIN 985 M12      | Nut DIN 985 M12              | Mutter DIN 985 M12                       | Ecrou DIN 985 M12                                | 2   |
| <b>7</b>  | 95108            | Blue hose stone trap 1000mm  | Blaue Schlauch Steinen Sammler L=1000 mm | Tuyau pour piège à pierres 4" 1000mm             | 1   |
| <b>8</b>  | 95066            | Fork end 10 mm               | Gabel 10 mm                              | Chape M10                                        | 1   |
| <b>9</b>  | DIN 125 M10      | Washer DIN 125 M10           | Unterlegscheibe DIN 125-A M10            | Rondelle DIN 125 M10                             | 1   |
| <b>10</b> | DIN 933 M10x25   | Bolt DIN 933 M10x25          | Bolzen DIN 933 M10x25                    | Boulon hexagonal DIN 933 8.8 M10x25 galv. Zingué | 1   |
| <b>11</b> | 95105            | Safety pin 10mm              | Federstecker 10 mm                       | Clip de verrouillage 10mm                        | 1   |
| <b>12</b> | 95111            | Hose clamp DIN 3017 98-103mm | Schlauchschelle DIN 3017 98-103 mm       | Collier de serrage lourd 98-103mm                | 1   |

# Suspended Support Wheel / Stützrad Federnd / Roue d'appui à ressort

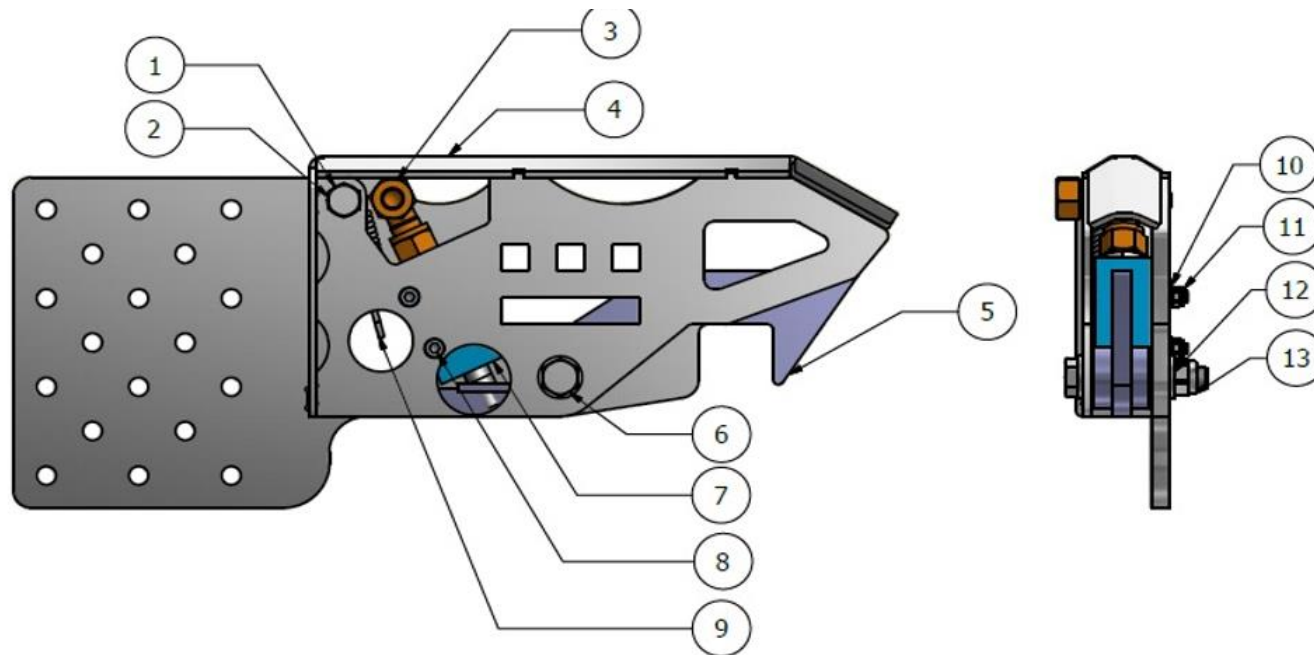
## 615-005-130



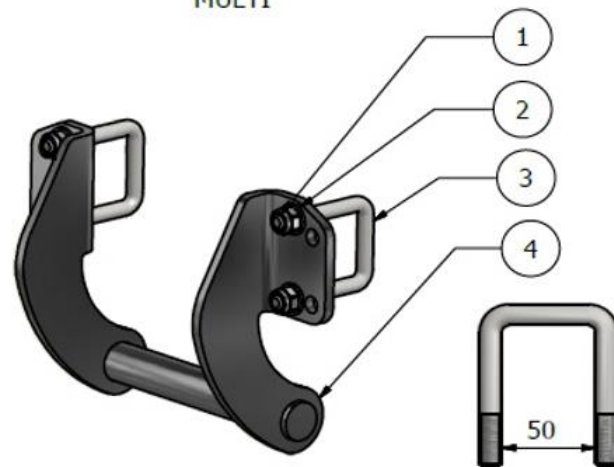
## 615-005-130

| ITEM | PART NUMBER        | DESCRIPTION                         | BESCHREIBUNG                     | DESCRIPTION                                             | QTY |
|------|--------------------|-------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|
| 1    | DIN 933 M12x150    | Hex-Head Bolt M12                   | Sechskantschraube M12            | Vis à tête hexagonale M12                               | 1   |
| 2    | DIN 125 M12        | Flat Washer M12                     | Unterlegscheibe M12              | Rondelle                                                | 3   |
| 3    | 12825              | Top plate                           | Oberplatte                       | Plaque supérieure                                       | 1   |
| 4    | 615-005-130-03     | Drawing piece                       | Zeichnungsteil                   | Dispositif de serrage                                   | 1   |
| 5    | 95391              | Tension spring Support Wheel        | Zeichnungsfeder Stützrad         | Roue de support suspendue par un ressort de traction    | 1   |
| 6    | DIN 444 LBM M12x60 | Lifting Eyebolt                     | Ringschraube heben               | Boulon à genouillère DIN 444 4.6 LBM 12x60 galv. Zingué | 1   |
| 7    | Gaffel12x24        | Clevis 12x24                        | Gabelkopf 12x24                  | Gaffe 12x24                                             | 1   |
| 8    | 95087              | Wheel complete                      | Rad komplett                     | Roue Multi complète                                     | 1   |
| 9    | 95329              | Wheel Nut M12x1,5 DIN 7361A         | Rad Mutter M12x1,5 DIN 7361A     | Écrou de roue M12x1,5 DIN 7361A                         | 4   |
| 10   | 615-005-153        | Pin support wheel                   | Bolz Stützrad                    | Roue de support des broches                             | 1   |
| 11   | DIN 933 M12x35     | Hex-Head Bolt DIN 933 M12x35        | Sechskantschraube M12x35         | Goujon M12x35 8,8 galvanisé                             | 1   |
| 12   | DIN 933 M10x35     | Hex-Head Bolt M10x35                | Sechskantschraube M10x35         | Boulon hexagonal DIN 933 M10X35 zingué                  | 4   |
| 13   | DIN 933 M10x30     | Hex-Head Bolt DIN 933 M10x30        | Sechskantschraube DIN 933 M10x30 | Boulon hexagonal DIN 933 M10x30                         | 6   |
| 14   | 17866              | Sand scraper Support Wheel          | Sandkratzer Stützrad             | Grattoir lesté Multi                                    | 1   |
| 15   | DIN 985 M10        | Nut DIN 985 M10                     | Mutter DIN 985 M10               | Contre-écrou M10 zingué                                 | 6   |
| 16   | 615-005-029-02     | Shaft hub with Flange Support Wheel | Radnabe mit Flansch Stützrad     | Embout d'axe de roulement                               | 1   |
| 17   | DIN 985 M12        | Nut M12                             | Mutter M12                       | Ecrou DIN 985 M12                                       | 6   |
| 18   | 615-005-130-01     | Spring part                         | Feder Teil                       | Pièce de ressort                                        | 1   |
| 19   | 95181              | Vibration damper                    | Schwingungsdämpfer               | Amortisseur de vibrations                               | 1   |
| 20   | DIN 125 M10        | Flat Washer M10                     | Unterlegscheibe M10              | Rondelle DIN 125 M10                                    | 1   |
| 21   | DIN 985 M10        | Nut M10                             | Mutter M10                       | Contre-écrou M10 zingué                                 | 1   |
| 22   | 615-005-130-02     | Support leg                         | Stützbein                        | Béquille Roue d'appui                                   | 1   |
| 23   | DIN 933 M8x75      | Hex-Head Bolt M8                    | Sechskantschraube M8             | Vis à tête hexagonale M8                                | 2   |
| 24   | 17730              | Lock plate                          | Sperrplatte                      | Plaque de blocage                                       | 1   |
| 25   | DIN 985 M12        | Nut M12                             | Mutter M12                       | Ecrou DIN 985 M12                                       | 2   |

# Transport Locking / Arretierung / dispositif d'arrêt MP103



MULTI



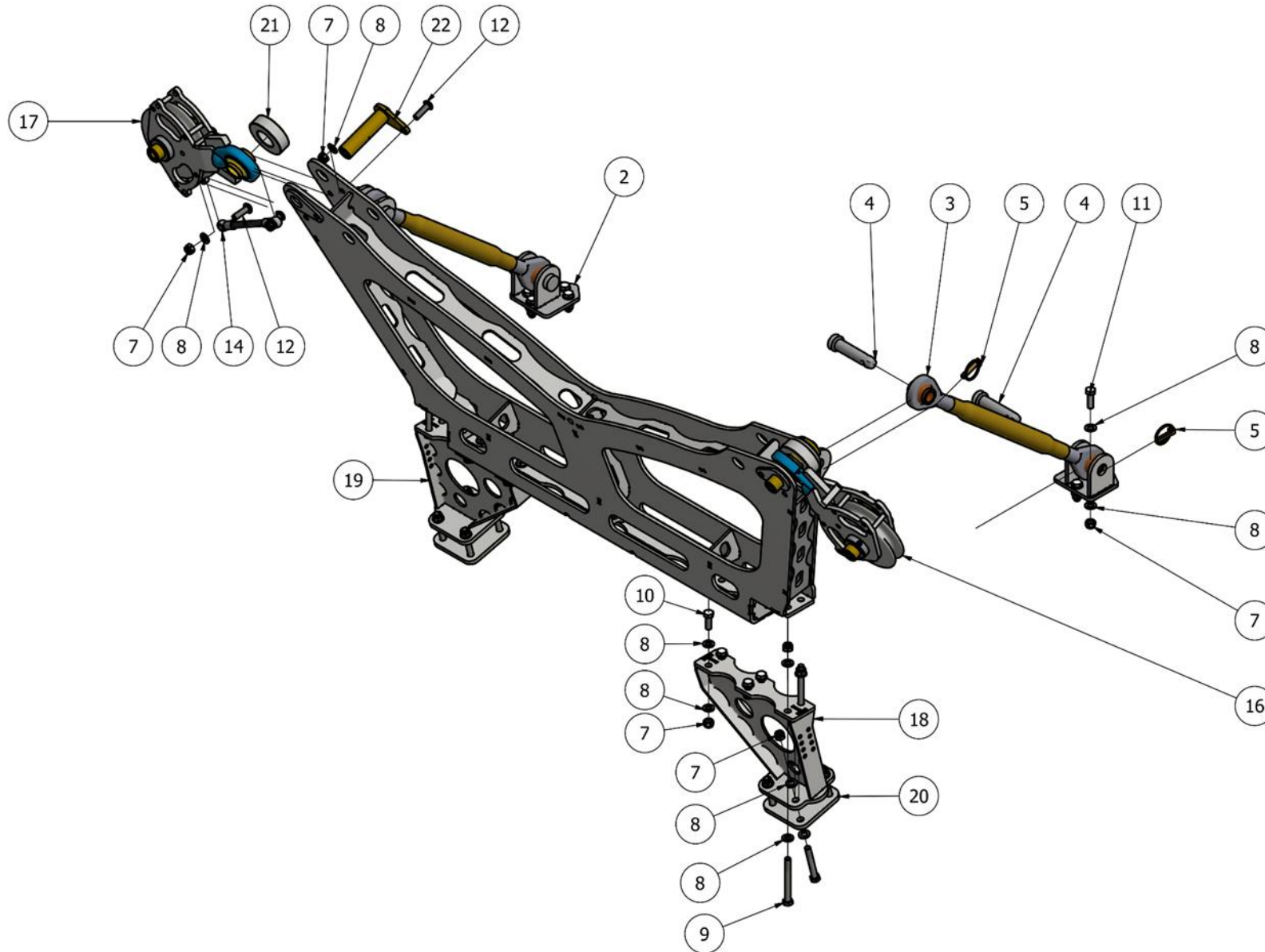
## MP103

| ITEM | PART NUMBER       | DESCRIPTION                 | BESCHREIBUNG                | DESCRIPTION                                      | QTY |
|------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 1    | DIN 127B M10      | Spring washer DIN 127B M10  | Federring DIN 127B M10      | Rondelle élastique DIN 127B M10                  | 1   |
| 2    | DIN 933 M10x50    | Bolt DIN 933 M10x50         | Boltz DIN 933 M10x50        | Boulon hexagonal DIN 933 M10x50                  | 1   |
| 3    | CA 12 L           | 90° hydraulic connector 12L | 90° Hydraulik Kupplung 12 L | Coupleur hydraulique 90° 12 L                    | 1   |
| 4    | 720-107-001       | Transport support           | auflege stütz               | Crochet d'accrochage non assemblé                | 1   |
| 5    | 720-107-002       | Hook                        | Haken                       | Crochet pour le jeu de crochets de capture       | 1   |
| 6    | DIN 931 M12x70    | Bolt DIN 933 M12x70         | Bolz DIN 931 M12x70         | Boulon hexagonal DIN 931 8.8 M12x70 galv. Zingué | 1   |
| 7    | 75051             | Cylinder                    | Zylinder                    | Serrure cylindrique                              | 1   |
| 8    | DIN 912 - M6 x 50 | Bolt DIN 912 M6x50          | Bolz DIN 912 - M6 x 50      | Crochet à ressort                                | 2   |
| 9    | 40072             | Spring Transport locking    | Feder auflege stütz         | Crochet à ressort                                | 1   |
| 10   | DIN 125 M6        | Washer DIN125A M6           | Unterlegscheibe DIN 125 M6  | Rondelle DIN125A M6                              | 2   |
| 11   | DIN 985 M6        | Nut DIN 985 M6              | Mutter DIN 985 M6           | Ecrou DIN 985 M6                                 | 2   |

| ITEM | PART NUMBER | DESCRIPTION MULTI   | BESCHREIBUNG MULTI          | DESCRIPTION MULTI                    | QTY |
|------|-------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-----|
| 1    | DIN 985 M12 | Nut DIN 985 M12     | Mutter DIN 985 M12          | Ecrou DIN 985 M12                    | 4   |
| 2    | DIN 125 M12 | Washer DIN 125A M12 | Unterlegscheibe DIN 125 M12 | Rondelle DIN 125A M12                | 4   |
| 3    | 40068       | Bracket 50mm M12    | Bügelschraube 50mm M12      | Support à vis 50mm M12               | 2   |
| 4    | 720-107-003 | Bracket             | Bügel                       | Support pour le crochet d'accrochage | 1   |

# Steel cable system / Stahlseilsystem

## 900-000-008

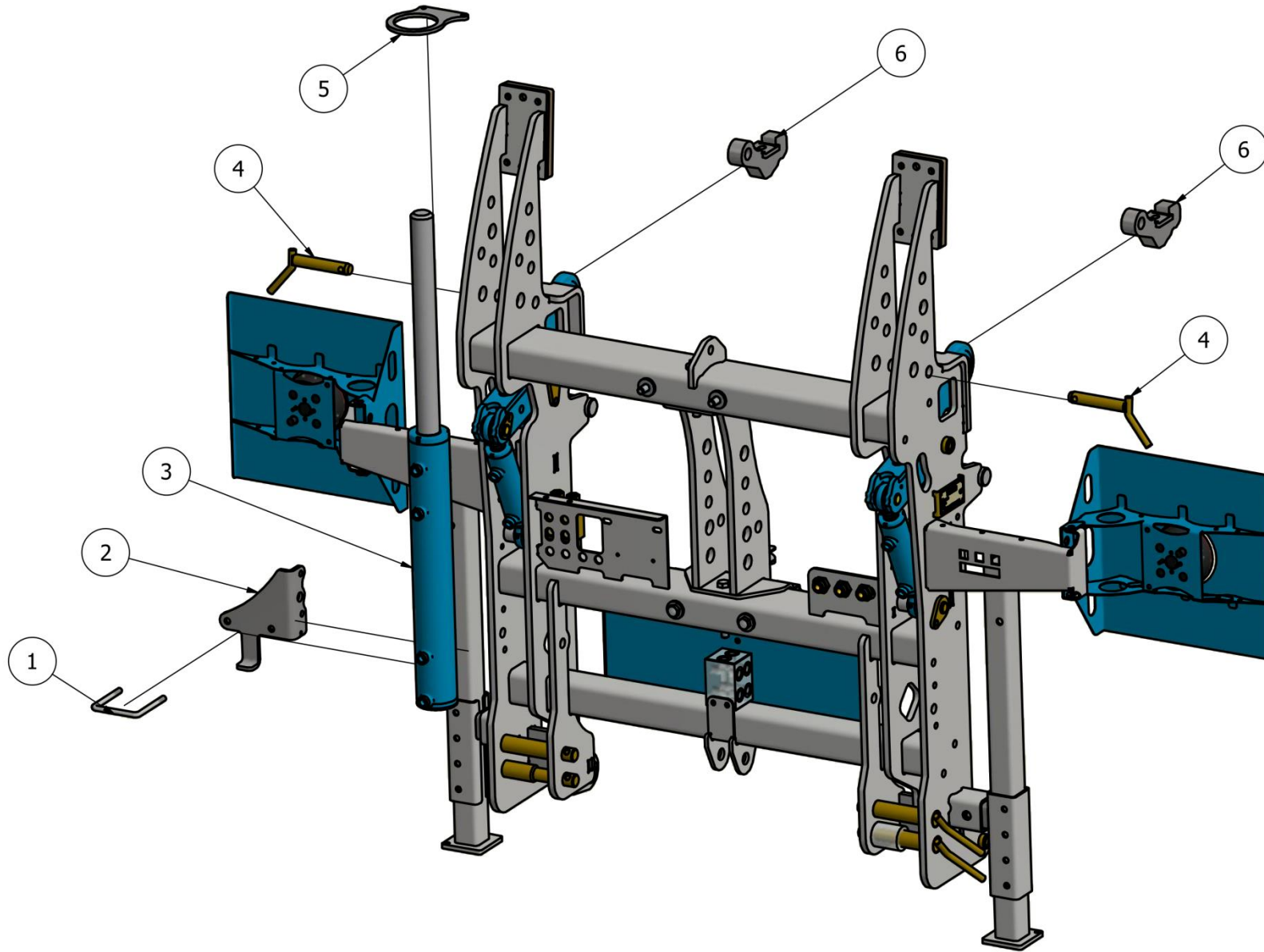


**900-000-008**

| ITEM | PART NUMBER           | DESCRIPTION                         | BESCHREIBUNG                           | QTY |
|------|-----------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----|
| 1    | 615-005-122           | Toplinkpoint Steel Cable System     | Oberlenkerpunt Stahlseilssystem        | 1   |
| 2    | 615-005-122_MIR       | Toplinkpoint Steel Cable System_MIR | Oberlenkerpunt Stahlseilssystem_MIR    | 1   |
| 3    | 95103                 | Toplink 450-M30 cat. 2              | Oberlenker 450-M30 cat. 2              | 2   |
| 4    | 95343                 | Toplink pin 25x95mm                 | Oberlenker bolz 25x95mm                | 4   |
| 5    | 95105                 | Clip 10mm LP10Z                     | Federstecker 10mm                      | 4   |
| 6    | DIN 931-1 – M12 x 100 | Hex-Head Bolt M12x100               | Sechskantschraube M12x100              | 8   |
| 7    | DIN 985 M12           | Nut M12 DIN985                      | Mutter M12                             | 34  |
| 8    | DIN 125 M12           | Flat Washer M12                     | Unterlegscheibe M12                    | 64  |
| 9    | DIN 931-1 – M12 x 110 | Hex Head Bolt M12x110               | Sechskantschraube M12x110              | 4   |
| 10   | DIN 933 M12x35        | Hex-Head Bolt M12x35                | Sechskantschraube M12x35               | 8   |
| 11   | DIN 933 M12x40        | Hex-Head Bolt M12x40                | Sechskantschraube M12x40               | 8   |
| 12   | M12x40 BHCS           | Button Hex Head Bolt M12x40         | Flachrundkopfschraube sechskant M12x40 | 8   |
| 13   | DIN 934 M12           | Nut M12 DIN934                      | Mutter M12                             | 2   |
| 14   | 75965                 | Pulleyblock conductor               | Takelblock Leiter                      | 2   |
| 15   | 615-005-119           | Steel Cable system small            | Stahlseilssystem Klein                 | 1   |
| 16   | 615-005-077           | Pulleyblock L                       | Takelblock L                           | 1   |
| 17   | 615-005-077_MIR       | Pulleyblock R                       | Takelblock R                           | 1   |
| 18   | 615-003-101-004       | Support R                           | Stütze R                               | 1   |
| 19   | 615-003-101-004_MIR   | Support L                           | Stütze L                               | 1   |
| 20   | 12377                 | Plate frame backside                | Platte rahm hinten                     | 2   |
| 21   | 20733                 | Nylon vulbus steel cable system     | Nylon Rohr stahlseilssystem            | 2   |
| 22   | 615-003-020           | Pin 32mm lifting mainframe          | Bolz 32mm umklappen Hauptrahmen        | 2   |
| -    | 95406                 | Steel Cable Multi Profi 21m         | Stahlseil Multi Profi 21m              | -   |
| -    | 95405                 | Steel Cable Multi Profi 21/15m      | Stahlseil Multi Profi 21/15m           | -   |
| -    | 95377                 | Steel Cable Multi Profi 24m         | Stahlseil Multi Profi 24m              | -   |
| -    | 95404                 | Steel Cable Multi Profi 24/18m      | Stahlseil Multi Profi 24/18m           | -   |

## Optional: Pressure Booster / Optional: Druckverstärker

900-000-011



**900-000-011**

| ITEM | PART NUMBER | DESCRIPTION                    | BESCHREIBUNG                        | QTY |
|------|-------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----|
| 1    | 40087       | Wire bracket M12 tube 100x100  | Drahthalter M12 Rohr 100x100        | 1   |
| 2    | 17473       | Bracket bottom                 | Bügel unter                         | 1   |
| 3    | 75151       | Pressure booster               | Druckverstärker                     | 1   |
| 4    | 95107       | Pin with handle Cat. 2 L=123mm | Bolzen mit Handgriff Cat. 2 L=123mm | 2   |
| 5    | 13125       | Bracket top                    | Bügel oben                          | 1   |
| 6    | 615-005-076 | End position levelingsystem    | Endlagen pendelsystem               | 2   |
|      |             |                                |                                     |     |

# Ordering parts / Ersatzteilbestellung / Commande de pièces de rechange

## EN

Dear business partner,

Please keep your machine-data at hand when ordering parts: Type / Year of construction / Machine Number. It is recommended to write down this information in the designated section of your manual.

### **Please think of our delivery terms:**

- If you need the delivery overnight, please order the parts before 12:00 o'clock.
- The parcel delivery by mail is possible when ordering before 14.00 o'clock.
- Pallets or large weights are transported by a freight company.

## DE

Verehrter Geschäftspartner,

Bitte halten Sie ihren Maschinendaten bei der Hand, wenn Sie Ersatzteile bestellen möchten: Type / Baujahr / Maschinenummer. Es empfiehlt sich, die Daten in den dazu angemessenen Abschnitt ihre Betriebsanleitung aufzuschreiben.

### **Bitte denken Sie an unsere Lieferbedingungen:**

- Wenn Sie die Lieferung über Nacht brauchen, bitte bestellen Sie vor 12:00 Uhr.
- Die Paketdienst über die Post ist möglich, wenn Sie vor 14:00 Uhr bestellen.
- Paletten oder Große Gewichten Warden über eine Spedition besorgt.

**FR**

Cher partenaire commercial,

Veillez garder les données de votre machine à portée de main lorsque vous souhaitez commander des pièces de rechange : Type / Année de construction / Numéro de machine. Il est recommandé de noter ces données dans la section appropriée de votre manuel d'utilisation.

**N'oubliez pas nos conditions de livraison :**

- Si vous avez besoin d'une livraison pendant la nuit, veuillez passer votre commande avant 12h00.
- Le service de colis par la poste est possible si vous commandez avant 14h00.
- Les palettes ou les poids sont livrés par une entreprise de transport.

|                                               |                  |                                                              |
|-----------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Contact Details/ Kontakt/ coordonnées:</b> | Bomech B.V.      | Tel.: +31 546 782484                                         |
|                                               | Zandhuisweg 36   | Fax: +31 546 442115                                          |
|                                               | 7665 SH Albergen | E-Mail: <a href="mailto:parts@bomech.nl">parts@bomech.nl</a> |